

СЕРІЯ “РЕПЕРТУАР АНСАМБЛЮ”

ДУЕТ БАЯНІСТІВ

“MENGHINI”

Композиції з репертуару ансамблю

Виконавська редакція

П. Серотюка

Випуск 4

ACCORDION DUET

MENGHINI

Compositions from ensemble's repertoire

Executive editor

P. Serotyuk

Volume 4



Серія “Репертуар ансамблю” заснована 2004 року

*Охороняється законом про авторське право.
Жодна частина даного видання не може бути використана чи відтворена
в будь-якому вигляді без дозволу автора чи видавництва.*

Дует баяністів “Menghini” /

Д79 Упоряд.: Петро Серотюк.— Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2004.— 24 с.
(Серія “Репертуар ансамблю”)

ISBN 966-692-356-4

ББК 85.31

Дует «MENGHINI» у складі сестер Ірини та Марійки Серотюк є переможцем Всеукраїнського конкурсу ансамблів баяністів та акордеоністів у м. Запоріжжі (2002 р. – I премія) та Міжнародних в Лімбажі (Латвія, 2003 р., – I премія) та у Ржеві (Росія, 2003 р., – III премія).

Марійка (1990 р.н.) – лауреат Міжнародних конкурсів у Кривому Розі, Хелмі (Польща) та Клінгенталі (Німеччина), Ірина (1988 р.н.) – лауреат тринадцяти міжнародних конкурсів, серед яких – найпрестижніші у м. Кастельфідардо (Італія, 1999 р., – I премія) та м. Клінгенталь (2001 р., – I премія).

Гри на баяні дівчаток навчав батько – учитель-методист П.Ф. Серотюк, а їхнім постійним консультантом є народний артист України, професор В.В. Бесфамільнов. Грають сестри на інструментах провідної італійської фірми з виробництва акордеонів «MENGHINI».

Duet “Menghini” consisting of Irina and Maria Serotyuk is the winner of the All-Ukrainian Bayan and Accordion Players’ Contest in Zaporizhzhya (2002, 1st award), a laureate of international contests in Limbadgi (Latvia, 2003, 1st award) and in Rzhev (Russia, 2003, 3rd award).

Maria, born in 1990, is a laureate of international contests in Helm (Poland) and Klingelntahl (Germany). Irina, born in 1988, is a laureate of thirteen international contests of which the most important were those held in Castelfidardo (Italy, 1999, 1st award) and in Klingelntahl (2001, 1st award).

The father of the girls, a specialist in music teaching methods P. F. Serotyuk, taught them to play bayan. Honoured Artist of Ukraine professor V. V. Besfamilnov is their permanent consultant. The sisters play the instruments made by the famous Italian accordion company “Menghini”.

БАГАТЕЛЬ

BAGATELLE

Євгеній Дербенко
Evgeny Derbenko

Не дуже швидко [Allegro moderato]

Musical score for the first system (measures 1-6). The piece is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The first system consists of three staves: a single treble clef staff for the right hand and a grand staff (treble and bass clefs) for the left hand. The right hand starts with a *mf* dynamic and a first finger fingering (1) on the first note. It features a repeat sign with first and second endings. The first ending leads back to the beginning, while the second ending leads to a *p* dynamic section marked *sempre stacc.* with eighth-note patterns. The left hand also has a *mf* dynamic and includes a first ending that leads to a *p stacc.* section with eighth-note chords. A boxed "FB" is located below the bass staff.

Musical score for the second system (measures 7-11). The right hand continues with eighth-note patterns, marked *(rit.)** and *8va*. It includes a first ending that leads to a *p* dynamic section with eighth-note chords. The left hand continues with eighth-note chords, marked *simile*. The system concludes with a first ending that leads to the next system.

Musical score for the third system (measures 12-16). The right hand continues with eighth-note patterns, marked *(rit.)** and *8va*. It includes a first ending that leads to a *p* dynamic section with eighth-note chords. The left hand continues with eighth-note chords. The system concludes with a first ending that leads to the next system.

* при повторенні від S до O
(only when repeating from S to O)

(8va)

Musical score for measures 17-21. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (treble and bass clefs) with accompaniment. Measure numbers 17, 18, 19, 20, and 21 are indicated. Fingerings and articulations are shown throughout.

8va

Musical score for measures 22-26. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. Measure numbers 22, 23, 24, 25, and 26 are indicated. A dynamic marking of *mf* is present. A repeat sign is used at the end of measure 25.

(8va)

Musical score for measures 27-31. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. Measure numbers 27, 28, 29, 30, and 31 are indicated. The word *simile* is written above the first measure of the grand staff.

32 *(8va)*

32 *sim.*

38 *(8va)*

38 *f*

43 *(8va)*

43 *(8va)* *(*)*

*) удари кулаком по грифу (*strike on manual*)